

Zooprise Party



Fiesta Zoorpresa

Written by Rebekha Delgado

Illustrated by Joy Delgado

Zooprise Party
Fiesta Zoorpresa

Copyright 2009 by Rebekha Delgado
Art Copyright 2009 by Joy Delgado

Laughing Zebra - Books for Children
A division of J.O.Y. Publishing
P.O. Box 503
Salinas, Puerto Rico 00751

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopy, recording, or otherwise, without the permission of the copyright owner.

Printed in Puerto Rico

Print ISBN 13: 978-0-9755454-1-6



One morning in the **okapi** exhibit at the zoo, Sally the zookeeper was cleaning and talking to **Mori** the **okapi**. Sally didn't know that **Mori** and the rest of the animals could understand every single word she said.

Una mañana estaba Sally, la cuidadora del zoológico, limpiando la jaula y hablando con **Mori** el **okapi**. Sally no sabía que **Mori** y el resto de los animales podían entender cada palabra que decía.



So **Lito** told **Elvis** his plan. "Ok, you've got it, right?" **Elvis** shook his head. "See you at ten o'clock."



Así que **Lito** le dijo su plan a **Elvis**. "Bien, entendiste todo?" **Elvis** asintió. "Nos vemos a las diez en punto."

Gerenuk: *Litocranius walleri*

Gerenuks are a type of antelope found in east African savannas. Some people call them the giraffe gazelle because they have very long necks like a giraffe. Gerenuks, unlike all other antelope, can stand on their hind legs to reach the leaves that they eat. Gerenuks are hardly ever seen drinking water because the leaves they eat already have a lot of water in them. You can tell a male from a female because only male gerenuks have horns.



Rebekha Delgado

Gerenuk: *Litocranius walleri*

Los gerenuks son un tipo de antílope y se encuentran en las sabanas de África Oriental. Algunas personas los llaman la gacela jirafa porque sus cuellos son muy largos como una jirafa. Los gerenuks, a diferencia de todos los demás antílopes, pueden pararse sobre sus patas traseras para alcanzar las hojas que comen. Es muy raro ver a los gerenuks tomando agua porque las hojas que comen ya contienen suficiente agua. Se puede distinguir el macho de la hembra porque solo el macho gerenuk tiene cuernos.

Okapi: *Okapia johnstoni*

Okapis are related to giraffes, but when scientists discovered them in 1901, they thought they were a type of zebra because of the stripes on their legs. They can only be found in one place in the wild, the Ituri Forest in the Democratic Republic of Congo, Africa. Okapis like dense rainforests and use their long tongues to eat leaves just like a giraffe does. They can even use their tongues to clean their eyes and ears! Some people think okapis look like they are made of velvet because their fur is so thick.

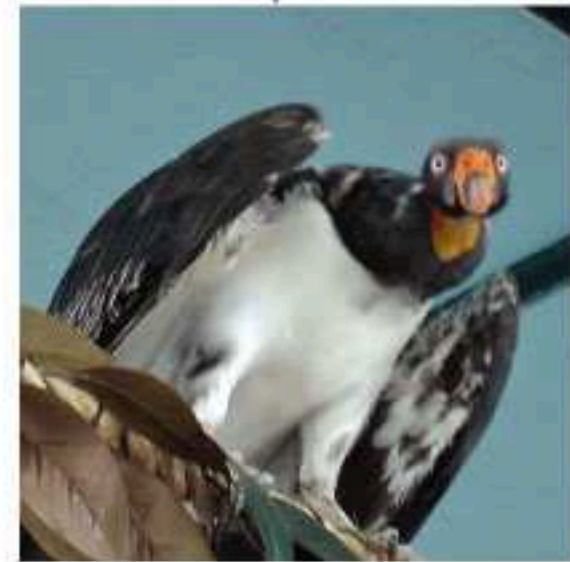
Okapi: *Okapia johnstoni*

Los okapis son parientes de las jirafas. Cuando los científicos los descubrieron en 1901, pensaron que eran un tipo de cebra por las rayas de sus piernas. Sólo se les puede encontrar en su hábitat natural, el Bosque Ituri en la República Democrática del Congo en África. A los okapis les gustan las densas selvas tropicales y usan sus largas lenguas para comer hojas al igual que las jirafas. ¡Hasta pueden usar sus lenguas para limpiar sus ojos y oídos! Algunas personas piensan que los okapis parecen hechos de terciopelo porque su pelo es muy grueso.

King Vulture: *Sarcoramphus papa*

The king vulture, or Jungle Condor as it's called in the Amazon, lives in the jungles and forests of Central and South America. The colors on their heads make them stand out. They range from yellow to red, to purple with silvery eyes, making them the prettiest of all vultures. How did they get the name 'king vulture'? It is said they were the messengers between the Mayan people and their gods.

Jonnas Lopez Martinez



Buitre Rey: *Sarcoramphus papa*

El buitre rey o condor de la jungla, como es llamado en el área del Amazonas, vive en las junglas y bosques de Centro y Sur-América. Los colores en su cabeza lo hacen destacarse y distinguirse. Existen variaciones de color que van desde amarillo hasta rojo y pasan por violeta. Sus ojos son de color plateado. Todo esto le da la característica de ser el más hermosos de todos los buitres. ¿Cómo recibió el nombre de 'buitre rey'? Se dice que eran los mensajeros entre los indios Maya y sus dioses.

It's **Mori** the **okapi's** birthday.
Come join in the fun and see
what the animals at the zoo
do to celebrate.

Es el cumpleaños de **Mori** el **okapi**.
Únete a la celebración y ve que
los animales del zoológico hacen
para celebrar.



Laughing Zebra
Books for Children
A division of
J.O.Y. Publishing

Zebee here. Come join me at
<http://www.laughing-zebra-children-books.com>
for fun, games and much more!

ISBN 978-0-9755454-1-6



9 780975 545416